



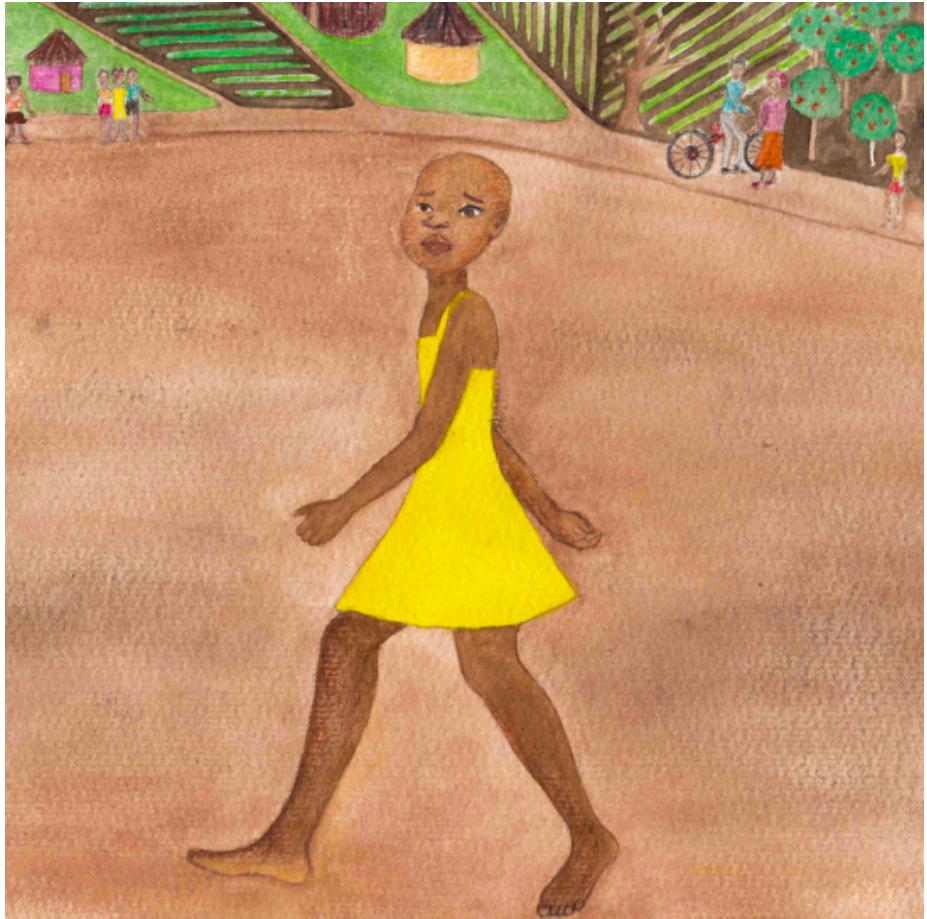
Maatla a ga Simangaliso

Sponono Mahlangu
Khanyisa Masemola



Setswana

First paragraphs



Mo nageng e e kwa moseja ga noka ya
Limpopo, go nna Simangaliso.

Go dumelwa gore Simangaliso o na le maatla a
a kgethegileng.

Mongwe le mongwe mo toropong ya rona o bua
ka ene.



Simangaliso o na le lenseswe le le monate le le sidilang. O nna kwa sekgweng kwa a opelelang dinonyane le diphologolo.

O opela mo bokhutlong ba letsatsi le letsatsi. Batho ba tsamaya go tswa kgakala go tla go reetsa lenseswe le le molotsana la gagwe.



Simangaliso o na le moriri o moleele o ope a
iseng a nne le one. O kgona go fetola moriri wa
gagwe jaaka a rata. A ka dira gore o nyelele
kgotsa o bonale.

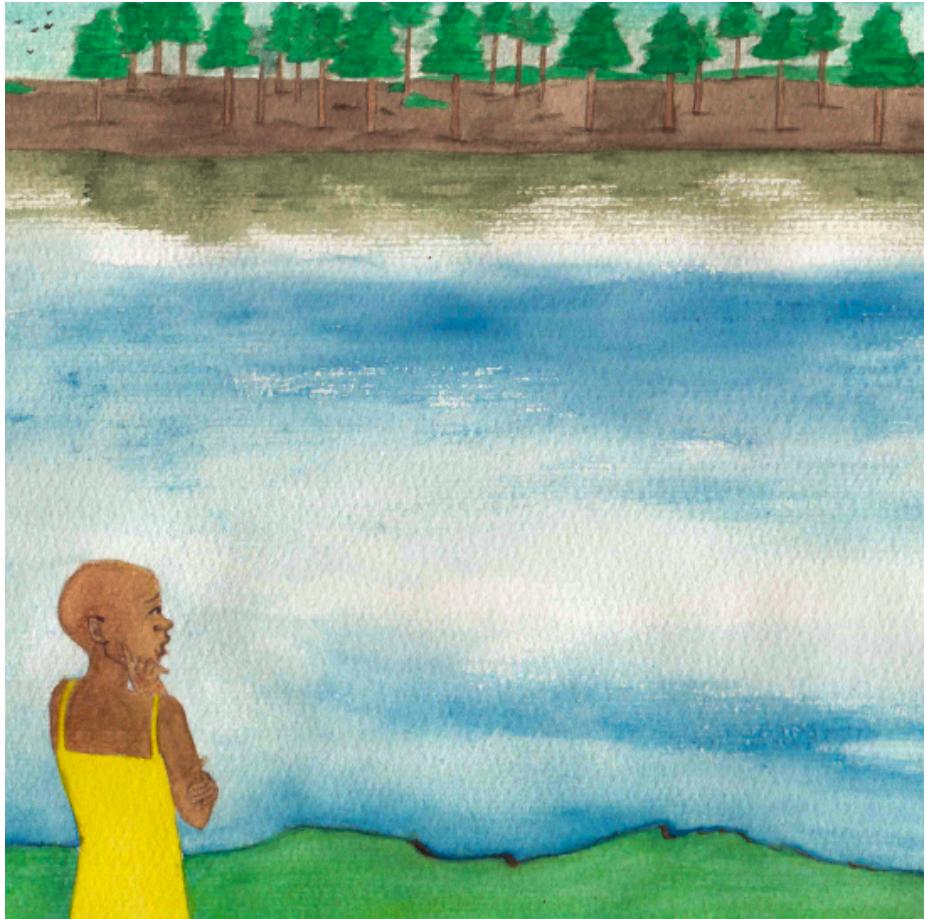
Fa a opela, moriri o wela mo sefatlhegong go se
khurumetsa.



Simangaliso o tsamayatsamaya mo sekgweng
letsatsi le letsatsi.

O kgon a go utlwa le go dupelela kotsi.

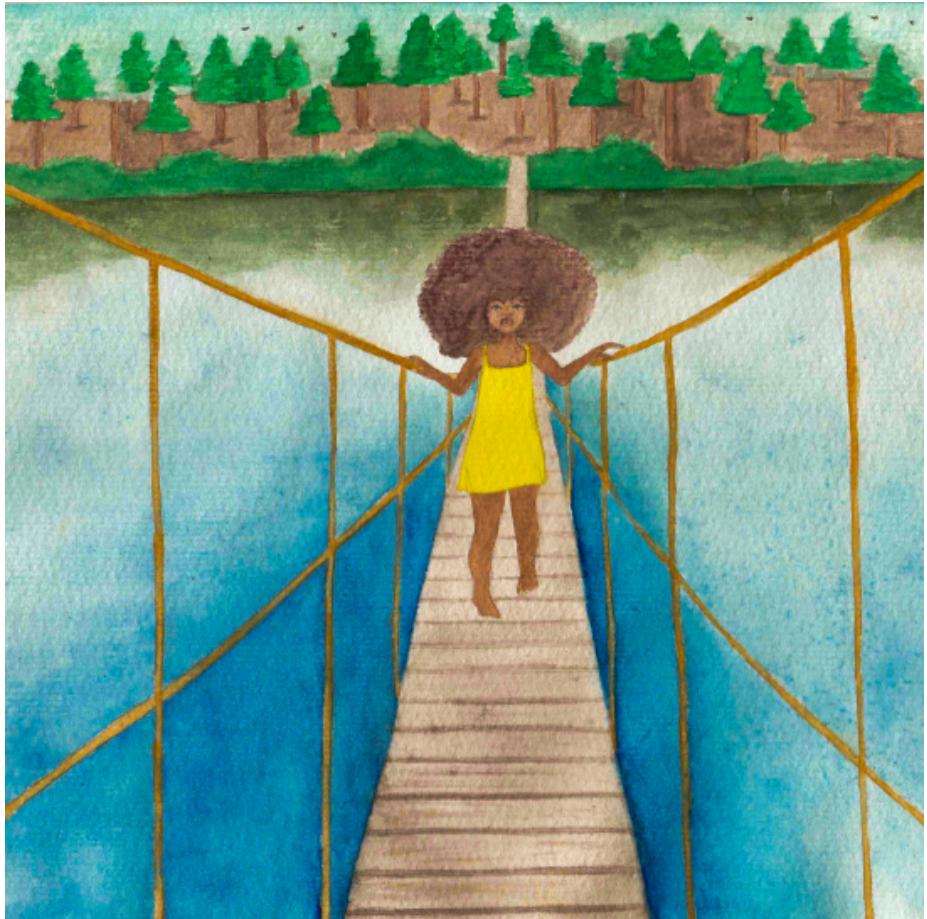
O kgon a le go lemoga fa mongwe a tla kwa go
ene ka tsietso.



Letsatsi lengwe Simangaliso o ne a ikaelela go batlisisa gore botshelo bo ntse jang kwa moseja ga noka e kgolo.

O ne a swetsa go tsaya leeto.

Fa a fitlha fa nokeng e kgolo, o ne a gakgamala,
'Ke tla kgabaganya jang?"



Simangaliso a nagana ka motsotswana mme a goeletsa, "Maatla! Maatla!"

Ka bonako, go ne ga tlhagelela borogo.

O ne a kgabaganyetsa kwa moseja ga noka
mme a tsweletsa leeto. O ne a tsamaela kgakala
le sekgwa se a se tlwaetseng.



Simangaliso a utlwa letsapa. "Ke batla fa nka ikhutsang teng," a nagana.

A goeletsa, "Maatla! Maatla!

Ka bonakonako, tlhaga ya tlhagelela go mo dikologa. Simangaliso a nna fa fatshe mo tlhageng e e tsidifetseng.



Simangaliso a utlwa tlala. "Ke kgakala le sekgwa. Ke tla bona jang dijo?" a nagana.

A latswa dipounama tsa gagwe mme a goelets'a,
"Maatla! Maatla!"

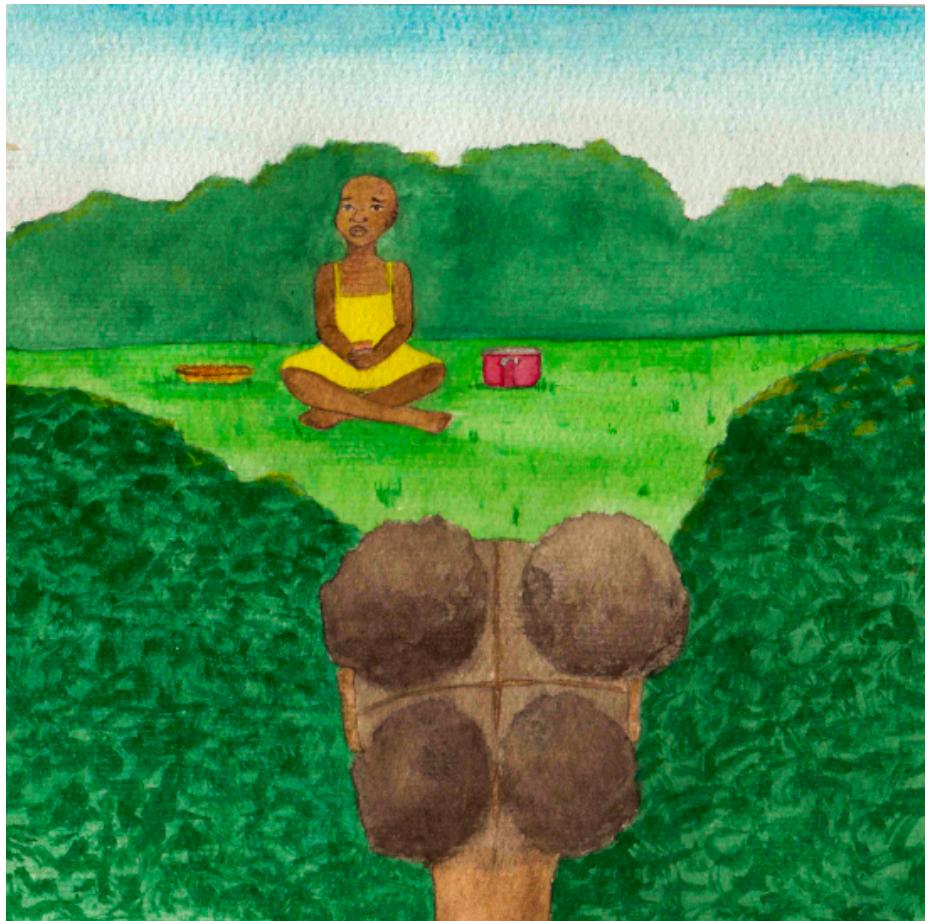
Ka bonakonako, dipitsa, dijana le dikopi tse di
lolea tsa tlhagelela.



Dijo tse di rategang tsa ga Simangaliso tsa wela
mo dipitseng, dijana le dikopi tse di lolea.

O ne a ja le go nwa go ya ka moo a batlang.

Ka bonakwana, a utlwa modumo.



Simangaliso o ne a nkutlwa pele ke tlhagelela.

A bitsa, "Ke mang foo?"

Ka bua ka lentswe le lennye, "Ke nna. Leina la me ke Buumi."

Simangaliso o itsile gore ke na le maikaelelo a a molemo.



"Ke latlhegile," ka bua ka lentswe le lennye.

Tlaya o je le go nwa le nna!" Simangaliso a ntaletsa.

Ke ne ka ja le go nwa jaaka ke batla.

Ke ne ka bolelela Simangaliso gore ke latlhegile jang morago ga go sala nkgonne morago.



Simangaliso o ne a mpolelela ka leeto la gagwe
la go batlisisa ka ga botshelo kwa moseja ga
noka.

Fela a nyenya a goeletsu, "Maatla! Maatla!"

Mme ke ka moo ke gorogileng ka teng kwa
mojakong wa kwa pele wa ntlo ya batsadi ba
me.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

Title: Maatla a ga Simangaliso

Author/s: Sponono Mahlangu

Translator/s: Dineo Moatshe

Illustrator/s: Khanyisa Masemola

Assurer/s: Opelo Thole

Language: Setswana



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY – Credit must be given to the creator

